

295**ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY¹⁾**

z dnia 31 stycznia 2003 r.

w sprawie bezpiecznego przewozu ładunków masowych statkami morskimi

Na podstawie art. 30 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o bezpieczeństwie morskim (Dz. U. Nr 109,

poz. 1156 oraz z 2002 r. Nr 240, poz. 2060) zarządza się, co następuje:

¹⁾ Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej — gospodarka morską, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. Nr 32, poz. 302 oraz z 2003 r. Nr 19, poz. 165).

§ 1. Statki morskie przewożące ładunki masowe ludem obowiązane są spełniać:

- 1) postanowienia rozdziału VI oraz rozdziału XII Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, sporządzonej w Londynie dnia 1 listopa-

da 1974 r. (Dz. U. z 1984 r. Nr 61, poz. 318 i 319), wraz z Protokołem dotyczącym Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974, sporządzonym w Londynie dnia 17 lutego 1978 r. (Dz. U. z 1984 r. Nr 61, poz. 320 i 321 oraz z 1986 r. Nr 35, poz. 177), zwanej dalej „Konwencją SOLAS”;

- 2) postanowienia prawidła II-2/19 Konwencji SOLAS — w stosunku do towarów niebezpiecznych, określonych w prawidłe VII/2 tej konwencji;
- 3) przepisy niniejszego rozporządzenia.

§ 2. 1. Na statku przewożącym stałe ładunki masowe luzem powinna znajdować się, sporządzona co najmniej w języku polskim i angielskim, instrukcja zawierająca informacje niezbędne dla umożliwienia kapitanowi zapobiegania przeciążeniom konstrukcji kadłuba.

2. Instrukcja, o której mowa w ust. 1, powinna zawierać:

- 1) informację o stateczności statku, wymaganą prawidłem II-1/22 Konwencji SOLAS, zatwierdzoną przez uznaną instytucję klasyfikacyjną;
- 2) informacje dotyczące sposobu balastowania statku podczas operacji przeładunkowych;
- 3) określenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia na jednostkę powierzchni poszycia dna wewnętrznego;
- 4) określenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia ładowni;
- 5) plan załadunku i rozładunku zawierający niezbędne informacje pozwalające uniknąć przeciążenia konstrukcji kadłuba podczas wykonywania operacji przeładunkowych, operacji balastowania oraz podczas podróży;
- 6) określenie maksymalnych dopuszczalnych wartości sił tnących i momentów gnących działających na kadłub podczas załadunku, rozładunku i podróży, jeżeli dla danego statku wymagane są obliczenia wytrzymałości;
- 7) informację dotyczącą sposobu postępowania w przypadku wystąpienia awarii na statku przewożącym masowe ładunki niebezpieczne.

§ 3. 1. Przed załadunkiem towaru na statek załadowca obowiązany jest dostarczyć na piśmie kapitanowi statku lub jego przedstawicielowi odpowiednie informacje o ładunku, umożliwiające podjęcie skutecznych środków ostrożności, niezbędnych dla właściwego rozmieszczenia i przewozu ładunku.

2. Informacja o ładunku powinna zawierać: dane o współczynniku sztauerskim i, jeśli ma to zastosowanie, o sposobie trzymowania ładunku, prawdopodobieństwie przesunięcia ładunku lub kącie usypu oraz o innych istotnych właściwościach ładunku.

3. Informację przekazuje się na formularzu informacji o ładunku. Wzór formularza określa załącznik nr 1 do rozporządzenia.

§ 4. 1. Przed załadowaniem lub rozładowaniem stałych ładunków masowych kapitan statku i przedstawiciel terminalu powinni uzgodnić odpowiednio plan załadunku lub wyładunku zapewniający, że dopuszczalne

wartości sił tnących i momentów gnących działających na kadłub statku nie zostaną przekroczone oraz że konstrukcja kadłuba nie zostanie lokalnie przeciążona.

2. Plan załadunku (wyładunku) oraz wszelkie poprawki powinny być przedkładane kapitanowi portu.

3. Kapitan statku i przedstawiciel terminalu są odpowiedzialni za przeprowadzenie operacji przeładunkowych zgodnie z planem, o którym mowa w ust. 1.

4. W przypadku gdy istnieje zagrożenie, że zostaną przekroczone jakiegokolwiek ograniczenia wymienione w ust. 1, kapitan statku powinien przerwać operacje przeładunkowe i poinformować o tym kapitana portu.

§ 5. 1. Przewóz kocentratów lub innych ładunków, które mogą ulegać upłynnieniu, określonych w załączniku nr 2 do rozporządzenia, dozwolony jest, gdy wilgotność ładunku w momencie dostarczenia na statek jest mniejsza niż graniczna wilgotność transportowa.

2. Załadowca obowiązany jest dostarczyć kapitanowi statku lub jego przedstawicielowi zaświadczenie określające:

- 1) graniczną wilgotność transportową;
- 2) średnią wilgotność ładunku w chwili ładowania na statek.

§ 6. Ładunki wymienione w § 5 ust. 1, o wilgotności większej niż graniczna wilgotność transportowa, mogą być przewożone na statkach pod warunkiem spełnienia wymagań prawidła VI/6.2 Konwencji SOLAS.

§ 7. 1. Przewóz niebezpiecznych ładunków masowych wymienionych w załączniku nr 3 do rozporządzenia dozwolony jest na statkach spełniających wymagania prawidła II-2/19 Konwencji SOLAS oraz zgodnie z prawidłem VI/6.1, w sposób opisany w Dodatku B Kodeksu bezpiecznego przewozu stałych ładunków masowych (Dz. Urz. Min. Infr. z 2002 r. Nr 11, poz. 47), zwanego dalej „Kodeksem BC”.

2. W stosunku do towarów określonych w ust. 1 stosuje się również postanowienia rozdziału VII Konwencji SOLAS albo przepisy w sprawie przewozu towarów niebezpiecznych statkami niepodlegającymi Konwencji SOLAS.

3. Przewozu na statkach morskich ładunków wymienionych w załączniku nr 4 do rozporządzenia dokonuje się zgodnie z prawidłem VI/6.1, w sposób opisany w Dodatku B Kodeksu BC.

§ 8. 1. Przewóz ładunków łatwo przesypujących się o kącie usypu mniejszym od 30°, wymienionych w załączniku nr 5 do rozporządzenia, dozwolony jest na statkach spełniających wymagania dla przewozu ziarna, określone w rozdziale VI Konwencji SOLAS.

2. Przy przewozie ładunków o kącie usypu większym od 30° oraz ładunków nieprzesypujących się należy spełnić ogólne wymagania dotyczące trzymowania ładunków, określone w prawidłe VI/7 Konwencji SOLAS.

3. Przy przewozie ładunków, o których mowa w ust. 1, informacja o stateczności wymieniona w § 2 ust. 2 pkt 1 powinna dodatkowo zawierać opis i obliczenia dla tych ładunków lub dla ziarna.

§ 9. Statki morskie przewożące ładunki masowe obowiązane są posiadać:

- 1) Certyfikat Zdolności do Przewozu Statych Ładunków Masowych — w przypadku gdy przewożą ładunki wymienione w § 5 ust. 1, § 7 ust. 3 oraz § 8;
- 2) Certyfikat Zdolności dla Statku Przewożącego Materiały Niebezpieczne wystawiany zgodnie z wy-

maganiemii prawidła II-2/19.4 Konwencji SOLAS — w przypadku gdy przewożą ładunki niebezpieczne wymienione w § 7 ust. 1.

§ 10. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Infrastruktury: w z. A. Piłat

Załączniki do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 31 stycznia 2003 r. (poz. 295)

Załącznik nr 1

WZÓR

str. 1

FORMULARZ INFORMACJI O ŁADUNKU

Załadowca	Numer(y) identyfikacyjny(e)
Odbiorca	Przewoźnik
Nazwa statku	Instrukcje lub dodatkowe informacje
Port lub miejsce wysyłki	
Port lub miejsce przeznaczenia	
Ogólny opis ładunku (rodzaj materiału/asortyment)*	Ciężar brutto (kg/t)
* Dla statych ładunków masowych	— Ładunek drobnicowy — Jednostki ładunkowe — Ładunek masowy
Charakterystyka ładunku masowego* Współczynnik sztauerski Kąt usypu Metoda trymowania Właściwości chemiczne** (jeżeli ładunek jest potencjalnie niebezpieczny)	
* Jeżeli ma zastosowanie ** Np. klasa IMO, numer UN lub BC, numer EmS oraz numer MFAg	
Szczególne właściwości ładunku	Dodatkowy(e) certyfikat(y)* — Certyfikat zawartości granicznej wilgotności transportowej — Certyfikat sezonowania towaru — Certyfikat zwolnienia — Inne (wymienić)
* Jeśli jest wymagany	
DEKLARACJA Niniejszym oświadczam, że ładunek został w pełni i dokładnie opisany i że podane wyniki prób i inne dane są wg mojej najlepszej wiary i wiedzy prawdziwe oraz mogą być one uważane za reprezentatywne dla towaru przeznaczonego do załadunku.	Nazwisko/funkcja, nazwa przedsiębiorstwa/organizacji, które podpisujący reprezentuje Data i miejsce Podpis w imieniu załadowcy

str. 2

FORM FOR CARGO INFORMATION

Shipper	Reference number(s)
Consignee	Carrier
Vessel's name	Instructions or other matters
Port/place of departure	
Port/place of destination	
General description of the cargo (Type of material/particle size)* * for solid bulk cargo	Gross mass (kg/tonnes) — General cargo — Cargo unit(s) — Bulk cargo
Specification of bulk cargo* Stowage factor Angle of repose Trimming procedures Chemical properties** if potential hazard * if applicable ** e.g., IMO class, UN No. or BC No., EmS No. and MFIAG	
Relevant special properties of the cargo	Additional certificate(s)* — Certificate of moisture content and transportable moisture limit — Weathering certificate — Exemption certificate — Other (specify) * if required
DECLARATION I hereby declare that the consignment is fully and accurately described and that the given test results and other specifications are correct to the best of my knowledge and belief and can be considered as representative for the cargo to be loaded.	Name/status, company/organization of signatory Place and date Signature on behalf of shipper

Załącznik nr 2

WYKAZ MATERIAŁÓW, KTÓRE MOGĄ ULEGAĆ UPŁYNNIENIU

- | | |
|---|--|
| 1. BLENDE — zinc sulphide (siarczek cynku) | 23. NEFELINE SYENITE (mineral) |
| 2. CHALCOPYRITE | 24. NICKEL ORE CONCENTRATE |
| 3. COPPER NICKEL | 25. PENTYHYDRATE CRUDE |
| 4. COPPER ORE CONCENTRATE | 26. PYRITE |
| 5. COPPER PRECIPITATES | 27. PYRITES (cupreous) (miedziane) |
| 6. GALENA (lead sulphide) — galena (siarczek ołowiu) | 28. PYRITES (fine) (pyliste) |
| 7. ILMENITE (dry and moist) | 29. PYRITES (flotation) (upłynnione) |
| 8. IRON ORE CONCENTRATE | 30. PYRITES (sulphur) (siarka) |
| 9. IRON ORE (magnetite) | 31. PYRITIC ASHES (iron) (żelazo) |
| 10. IRON ORE (pellet feed) — ruda żelaza (granulat) | 32. PYRITIC CINDERS |
| 11. IRON ORE (sinter feed) — ruda żelaza (w spiekach) | 33. SILVER LEAD ORE CONCENTRATE |
| 12. IRON PYRITES | 34. SLIG (iron ore) (ruda żelaza) |
| 13. LEAD AND ZINC CALCINES (mixed) | 35. ZINC AND LEAD CALCINES |
| 14. LEAD AND ZINC MIDDINGS | 36. ZINC AND LEAD MIDDINGS |
| 15. LEAD ORE CONCENTRATE | 37. ZINC ORE CONCENTRATE |
| 16. LEAD ORE RESIDUE | 38. ZINC ORE (burnt ore) (ruda wypalona) |
| 17. LEAD SILVER ORE | 39. ZINC ORE (calamine) |
| 18. LEAD SULPHIDE | 40. ZINC ORE (crude) (surowa) |
| 19. LEAD SULPHIDE (galena) — siarczek ołowiu | 41. ZINC SINTER |
| 20. MAGNETITE | 42. ZINC SLUDGE |
| 21. MAGNETITE-TACONITE | 43. ZINC SULPHIDE |
| 22. MANGANIC CONCENTRATE (manganese) —
koncentrat manganu (mangan) | 44. ZINC SULPHIDE (blended) (stopiony) |

Załącznik nr 3

WYKAZ MATERIAŁÓW NIEBEZPIECZNYCH PRZEWOŻONYCH JAKO ŁADUNKI MASOWE KLASY INNEJ NIŻ MHB
(MATERIALS HAZARDOUS ONLY IN BULK)

- | | |
|---|---|
| 1. ALUMINIUM FERROSILICONE, POWDER (włącznie z brykietami) | 10. CALCIUM NITRATE |
| 2. ALUMINIUM NITRATE | 11. CASTOR BEANS |
| 3. ALUMINIUM SILICON POWDER, UNCOATED | 12. COPRA (dry) (sucha) |
| 4. ALUMINIUM SMELTING BY-PRODUCTS | 13. FERROSILICON (including briquettes) — włącznie z brykietami, zawierający od 30%, lecz nie więcej niż 90% krzemu |
| 5. ALUMINIUM REMELTING BY-PRODUCTS | 14. FERROUS METAL BORINGS, SHAVINGS, TURNINGS OR CUTTINGS — podlegające samozagrzewaniu
Żelazne drobne wióry
Stalowe drobne wióry |
| 6. AMMONIUM NITRATE — z zawartością substancji zapalnych nie większą niż 0,2%, jak również organicznych substancji takich jak węgiel, zakaz dodawania innych substancji | 15. FISH MEAL, STABILIZED
FISHSCRAP, STABILIZED, antyutleniacze oczyszczone |
| 7. AMMONIUM NITRATE FERTILIZERS TYPE A | |
| 8. AMMONIUM NITRATE FERTILIZERS TYPE B | |
| 9. BARIUM NITRATE | |

- | | |
|---|--|
| 16. IRON OXIDE, SPENT
IRON SPONGE, SPENT | — nie więcej niż 20% łącznie mieszaniny oleju i wody (zawilgocenia) i kiedy wilgotność jest większa niż 10% |
| 17. LEAD NITRATE | MEAL (oily) (zaolejona) |
| 18. MAGNESIUM NITRATE | OIL CAKE |
| 19. POTASSIUM NITRATE
SALTPETRE | SEED EXPELLERS (oily) (zaolejone) |
| 20. RADIOACTIVE MATERIAL
LOW SPECIFIC ACTIVITY MATERIAL (LSA-I) | 24. SEED CAKE, zawierające olej warzywny
Pozostałości chemicznego procesu uzyskiwania oleju zawierające nie więcej niż 1,5% oleju i nie więcej niż 11% wilgotności
MEAL (oily) (zaolejona) |
| 21. RADIOACTIVE MATERIAL
SURFACE CONTAMINATED OBJECT(S) (SCO-I) | OIL CAKE |
| 22. SEED CAKE, zawierające olej warzywny
Pozostałości mechanicznego procesu uzyskiwania oleju zawierające:
— więcej niż 10% oleju lub
— więcej niż 20% łącznie mieszaniny oleju i wody (zawilgocenia)
MEAL (oily) (zaolejona) | SEED EXPELLERS (oily) (zaolejone) |
| OIL CAKE | 25. SODIUM NITRATE
CHILE SALTPETRE
CHILEAN NATURAL NITRATE |
| SEED EXPELLERS (oily) (zaolejone) | 26. SODIUM NITRATE AND POTASSIUM NITRATE,
MIXTURE
CHILEAN NATURAL POTASSIC NITRATE |
| 23. SEED CAKE, zawierające olej warzywny
Pozostałości mechanicznego lub chemicznego procesu uzyskiwania oleju zawierające:
— nie więcej niż 10% oleju lub | 27. SULPHUR (bryła i pył gruboziarnisty) |
| | 28. ZINC ASHES |
| | 29. ZINC DROSS |
| | 30. ZINC RESIDUE |
| | 31. ZINC SKIMMINGS |

Załącznik nr 4

WYKAZ MATERIAŁÓW NIEBEZPIECZNYCH PRZEWOŻONYCH JAKO ŁADUNKI MASOWE KLASY MHB
(MATERIALS HAZARDOUS ONLY IN BULK)

- | | |
|--|---|
| 1. BROWN COAL (LIGNITE) BRIQUETTES | 12. METAL SULPHIDE CONCENTRATES |
| 2. CALCINED PYRITES (pirytowy pył, lotny pył) | 13. PEAT MOSS |
| 3. CHARCOAL | 14. PETROLEUM COKE
Wapnowane lub niewapnowane |
| 4. COAL — węgiel | 15. PITCH PRILL
PRILLED COAL TAR
PENCIL PITCH |
| 5. DIRECT REDUCED IRON, DRI (żelazo bezpośrednio zredukowane) (nie należy mylić z żelazem gąbczastym) w postaci brytek, grudek na zimno zlepionych brykietów | 16. SAWDUST |
| 6. DIRECT REDUCED IRON brykiety formowane na ciepło | 17. SILICOMANGANESE
(ze znanym rodzajem zagrożenia lub skłonnością do emitowania gazów) o zawartości krzemu 25% i więcej |
| 7. FERROPHOSPHORUS (włącznie z brykietami) | 18. TANKAGE
Garbage tankage (o wilgotności 8% lub więcej)
Rough ammonia tankage (o wilgotności 7% lub więcej)
Tankage fertilizer (o wilgotności 8% lub więcej) |
| 8. FERROSILICON, zawierający od 25% do 30% krzemu lub więcej niż 90% krzemu | 19. VANADIUM ORE |
| 9. FLUORSPAR (fluoryt) (fluorek wapnia) | 20. WOODCHIPS |
| 10. LIME (UNSLAKED) (wapno niegaszone) (tlenek wapnia, szybko schnący, dolomitowy szybko schnący) | 21. WOOD PULP PELLETS |
| 11. MAGNESIA (UNSLAKED) (tlenek magnezowy niegaszony) (palona magnezja, prażony magnezyt, kaustyczny palony magnezyt) | |

WYKAZ MATERIAŁÓW ŁATWO PRZESYPUJĄCYCH SIĘ, O KĄCIE USYPU MNIEJSZYM OD 30°

1. ALFALFA
2. ALUMINA
3. ALUMINA, uwapniony
(glina wapienna)
4. ALUMINA SILICA
5. ALUMINA SILICA (pallets) (kulki)
6. AMMONIUM NITRATE FERTILIZERS
(nie niebezpieczne)
7. AMMONIUM SULPHATE
8. ANTIMONY ORE (STIBNITE)
and RESIDUE
9. BARYTES
10. BAUXITE
11. BORAX ANHYDROUS
(surowy lub rafinowany)
12. BORAX (PENTAHYDRATE CRUDE, „RESORITE 46“)
13. CALCIUM NITRATE FERTILIZER
14. CARBORUNDUM
15. CEMENT
16. CEMENT CLINKERS
17. CHAMOTTE
18. CHROME ORE
(CHROMIUM ORE)
19. CHROME PELLETS
20. CLAY
21. COKE
(pochodne węgla)
22. COLEMANITE
23. COPPER GRANULES
24. COPPER MATTE
25. CRYOLITE
26. DIAMMONIUM PHOSPHATE
27. DOLOMITE
28. FELSPAR LUMP
29. FERROCHROME
30. FERROCHROME
egzotermiczny
31. FERROMANGANESE
32. FERROMANGANESE
egzotermiczny
33. FERRONICKEL
34. FERTILIZERS WITHOUT NITRATES
(nie niebezpieczny)
35. FISHMEAL
(nieutleniona)
36. FLY ASH
37. GRANULATED SLAG
38. GYPSUM
39. ILMENITE SAND
40. IRON ORE
41. IRON ORE PELLETS
42. IRON PYRITES
43. IRONSTONE
44. LABRADORITE
45. LEAD ORE
46. LIMESTONE
47. MAGNESIA (magnezja)
(magnezyt wypalony, magnezyt stopiony, klinkier
magnezjowy, klinkier magnezytowy)
48. MAGNESITE (naturalny)
49. MAGNESE ORE
50. MARBLE CHIPS
51. MILORGANITE
52. MONOAMMONIUM PHOSPHATE
53. MURIATE OF POTASH
54. PEANUTS (w łupinach)
55. PEBBLES (morskie)
56. PELLETS (koncentraty)
57. PERLITE ROCK
58. PHOSPHATE (odfluorowane)
59. PHOSPHATE ROCK (wapnowane)
60. PHOSPHATE ROCK (niewapnowane)
61. PIG IRON
62. POTASH
63. POTASSIUM SULPHATE
64. PUMICE
65. PYRITE (zawierające miedź i żelazo)
66. PYROPHYLLITE
67. QUARTZ

- | | |
|--|--|
| 68. QUARTZITE | 80. STONE CHIPPINGS |
| 69. RASORITE (odwodnione) | 81. SUGAR
(nieprzetworzony, brązowy, rafinowany, biały) |
| 70. RUTILE SAND | 82. SULPHATE OF POTASH AND MAGNESIUM |
| 71. SALT | 83. SUPERPHOSPHATE |
| 72. SALT CAKE | 84. SUPERPHOSPHATE
potrójnie granulowany |
| 73. SALT ROCK | 85. TACONITE PELLETS |
| 74. SAND
(piasek odlewniczy, kwarcowy, krzemionkowy,
skaleniowo-potasowy, skaleniowo-sodowy) | 86. TALC |
| 75. SCRAP METAL
(również metalowe skrawki, ścinki itd.) | 87. TAPIOCA |
| 76. SEED CAKE | 88. UREA |
| 77. SILICOMANGANESE (o nieznanym charakterze
zagrożenia i zawartości krzemu mniejszej niż 25%) | 89. VERMICULITE |
| 78. SODA ASH (gęsty i lekki) | 90. WHITE QUARTZ |
| 79. STAINLESS STEEL GRINDING DUST | 91. ZIRCON SAND |